



Mẫu Than Phiền Tựa Đề VI
Orange County Transportation Authority (OCTA)
Văn Phòng Dân Quyền

Tựa Đề VI của Đạo Luật Dân Quyền năm 1964 nêu rõ là "không một người nào ở Hoa Kỳ sẽ, dựa trên các nền tảng về chủng tộc, màu da hoặc quốc gia gốc, bị loại không cho tham gia trong, bị từ chối các quyền lợi về, hoặc chịu sự kỳ thị trong bất cứ chương trình hoặc hoạt động nào nhận sự trợ giúp về tài chính của liên bang".

OCTA có chính sách tận dụng các nỗ lực của mình để đảm bảo là tất cả các chương trình, dịch vụ, hoạt động, và các quyền lợi được xúc tiến một cách không kỳ thị.

Bất cứ người nào tin rằng mình, với tư cách là cá nhân hoặc hội viên của bất cứ hạng người nào, đã bị kỳ thị trên căn bản chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia có thể nộp một đơn than phiền trong vòng 180 ngày sau ngày được cho là kỳ thị lên OCTA, Ban Quản Trị Vận Chuyển Liên Bang (Federal Transit Administration - FTA) hoặc Bộ Trưởng Giao Thông. Hơn nữa, OCTA cấm đe dọa, ép buộc, hoặc tham gia vào hành vi kỳ thị nào khác đối với bất cứ ai vì người này đã nộp một đơn than phiền để đảm bảo các quyền được bảo vệ theo Tựa Đề VI.

Xin cung cấp thông tin sau đây:

Tên Quý Vị		Số Điện Thoại	
Địa Chỉ Đường Phố			
Thành Phố		Tiểu Bang	Số Zip
(Những) người bị kỳ thị (nếu là người nào khác không phải người than phiền)			
Địa Chỉ Đường Phố			
Thành Phố		Tiểu Bang	Số Zip

Ngày xảy ra Biến cố: _____

Điều nào sau đây mô tả đúng nhất lý do của vụ được cho là kỳ thị xảy ra (khoanh tròn một)

- Chủng tộc
- Màu da
- Nguồn Gốc Quốc Gia (Khả Năng Anh Ngữ Giới Hạn)

Nếu quý vị không thể hoặc không có khả năng viết bản tường trình, nhưng muốn OCTA điều tra về vụ được cho là kỳ thị; thì có thể than phiền về sự kỳ thị bằng lời nói. Xin liên lạc **714/636-RIDE** và nói chuyện với một Đại Diện Liên Hệ Khách Hàng. Người than phiền sẽ được phỏng vấn bởi một viên chức thích hợp được phép nhận các than phiền. Nếu cần, viên chức này sẽ giúp cho quý vị chuyển các than phiền bằng lời nói thành văn bản. Các dịch vụ phiên dịch sẽ được cung cấp cho tất cả những người than phiền, nếu cần. Tuy nhiên, tất cả các than phiền, phải được người than phiền hoặc đại diện của họ ký tên vào.

Xin mô tả về biến cố được cho là kỳ thị. Cho biết tên và chức vụ của tất cả nhân viên OCTA có liên quan nếu có. Giải thích những điều gì đã xảy ra và người mà quý vị tin rằng đã chịu trách nhiệm. Xin dùng mặt sau của mẫu này nếu cần thêm chỗ trống.

Xin gửi mẫu than phiền của quý vị thẳng cho OCTA tới địa chỉ sau đây:

Maggie McJilton, Executive Director, HROD
OCTA Office of Civil Rights
600 South Main Street
Orange, CA 92863

Quý vị đã nộp đơn than phiền cho bất cứ cơ quan nào khác của liên bang, tiểu bang hoặc địa phương hay chưa? (Khoanh tròn một) Có/Không

Cơ quan	Người Liên Lạc
Địa Chỉ Đường Phố, Thành Phố, Tiểu Bang, Số Zip	
Cơ quan	Người Liên Lạc
Địa Chỉ Đường Phố, Thành Phố, Tiểu Bang, Số Zip	

Liệt kê dưới đây là các địa chỉ của tiểu bang và liên bang nếu quý vị muốn nộp đơn than phiền Tựa Đề VI trực tiếp cho một hoặc cả hai cơ quan sau đây.

Văn Phòng Tiểu Bang

Federal Transit Administration Region IX
Office of Civil Rights
90 Seventh Street, Suite 15-300
San Francisco, CA 94103-6701

Văn Phòng Liên Bang

Federal Transit Administration
Office of Civil Rights
Title VI Program Coordinator
East Building 5th Floor – TCR
1200 New Jersey Avenue, SE
Washington, DC 20590

Tôi xác nhận rằng tôi đã đọc sự cáo buộc ở trên và điều này đúng theo sự hiểu biết, thông tin và tin tưởng tốt nhất của tôi.

Chữ ký của người than phiền

Ngày